

# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

## DIocese of VICTORIA IN TEXAS

**JULY 26, 2020**

**Seventeenth Sunday in Ordinary Time**  
Decimoséptimo Domingo del  
Tiempo Ordinario



**Matthew 13:44-52**

### Contact Information

**Parish Office:** 979-532-3492

*Oficina de la Parroquia*

**CCE Office:** 979-532-3215

*Oficina de la Doctrina*

**Address:** 506 S. East Avenue  
Wharton, Texas 77488

**Email:** [office@olmcwharton.org](mailto:office@olmcwharton.org)

**CCE:** [religiouseducation@olmcwharton.org](mailto:religiouseducation@olmcwharton.org)

**Website:** [www.olmcwharton.org](http://www.olmcwharton.org)

**Facebook:** OLMCWharton

### **Sunday Mass Schedule / *Misa de Domingo***

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

### ***Daily Mass Schedule/Misa Diaria***

*Monday ~ No Mass*

*Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English*

*Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish*

*6:00 p.m. Thursday*

### ***Adoration/Adoración***

*6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month*  
*Primer Jueves del Mes*

### ***Reconciliation/Confesiones:***

*Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.*  
*or by appointment / o con cita*

***Baptism, Marriage, Anointing of the Sick,***  
***Bautismo, Matrimonio, Unción de los Enfermos***  
*Call the Parish Office to make an appointment or for*  
*information.*  
*Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para*  
*información.*

### **Parish Staff**

***Parochial Administrator:*** Fr. Antonio Pérez  
*Administrador parroquial*

***Secretary:*** Imelda García  
*Secretaria*

***Safe Environment Coordinator:*** Gloria Diaz  
*Coordinadora de Ambiente Seguro*

### **Office Hours:**

*Horario de la Oficina*

Monday, Wednesday, Thursday & Friday  
(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.  
Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

## Seventeenth Sunday in Ordinary Time

What does being a citizen of the kingdom of heaven mean to you? Take a moment to think about this question before you continue on. If we do not have a deep appreciation of what it means to be in the kingdom of God, then it is unlikely that we can consider it worth sacrificing everything in order to attain it.

If, on the other hand, we know in our hearts the deep love of Jesus and how He came to rescue us from the power of sin and condemnation by his death and resurrection, we will let nothing come between ourselves and him. He has forgiven every sin of those who have turned to him in repentance; He wants to restore us to true life with the Father. If we recall these things with gratitude each day, we will know that the kingdom of God is like a treasure or a pearl of great value and we will do all we can to obtain it.

Scripture itself provides us many examples of people who knew the worth of the kingdom and of those who did not. Consider the case of the rich young man. Jesus tested his heart by asking him to abandon his beloved worldly possession. This was more than the wealthy Israelite expected to be asked to do. His wealth was more meaningful to him than Jesus; his material goods were more real than the promise of eternal life.

St. Paul's outlook was the complete antithesis of this. He considered everything a loss compared to the inestimable treasure of knowing Jesus and serving him. His greatest desire was to know Christ; all else was refuse, or literally dung.

If we are to be like Paul and treasure the kingdom of God, we need to know God's love in our hearts. The experience of God's love will make us long for his kingdom above all else. The Holy Spirit will reveal the depths of this love to us as we pray and ask the Lord to show it to us.

## Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

¿Qué significa para ti ser ciudadano del reino de los cielos? Tómese un momento para pensar en esta pregunta antes de continuar. Si no tenemos una profunda apreciación de lo que significa estar en el reino de Dios, entonces es poco probable que podamos considerar que vale la pena sacrificar todo para lograrlo.

Si, por otro lado, sabemos en nuestros corazones el profundo amor de Jesús y cómo vino a rescatarnos del poder del pecado y la condenación por su muerte y resurrección, no dejaremos que nada se interponga entre nosotros y él. Él ha perdonado cada pecado de aquellos que se han vuelto a él arrepentidos; Él quiere restaurarnos a la verdadera vida con el Padre. Si recordamos estas cosas con gratitud cada día, sabremos que el reino de Dios es como un tesoro o una perla de gran valor y haremos todo lo posible para obtenerlo. La Escritura misma nos proporciona muchos ejemplos de personas que sabían el valor del reino y de aquellos que no. Considere el caso del joven rico. Jesús probó su corazón al pedirle que abandonara su amada posesión mundana. Esto fue más de lo que el rico israelita esperaba que se le pidiera que hiciera. Su riqueza era más significativa para él que Jesús; Sus bienes materiales eran más reales que la promesa de la vida eterna.

La perspectiva de San Pablo fue la antítesis completa de esto. Consideró todo como una pérdida en comparación con el inestimable tesoro de conocer a Jesús y servirlo. Su mayor deseo era conocer a Cristo; todo lo demás era basura, o literalmente estiércol.

Si queremos ser como Pablo y atesorar el reino de Dios, necesitamos conocer el amor de Dios en nuestros corazones. La experiencia del amor de Dios nos hará anhelar su reino por encima de todo. El Espíritu Santo nos revelará las profundidades de este amor mientras oramos y le pedimos al Señor que nos lo muestre.

**Mass Intentions for the Week**

**Saturday July 25th**

**5:00 p.m.:** Consuelo Rodriguez +

**Sunday July 26th**

**8:00 a.m.:** Pio Becerra +

**10:00 p.m.:** Janie Solorzano Ybarbo +

**12:00 p.m.:** No Mass

**Monday July 27th**

No Mass

**Tuesday July 28th**

**8:00 a.m.:** Parishioners

**Wednesday July 29th**

**6:00 p.m.:** Margaret Brenek +

**Thursday July 30th**

**6:00 p.m.:** Fidel Navarro y Maria Pérez +

**Friday July 31st**

**8:00 a.m.:** Joel Conchado Mauricio +

**Saturday August 1st**

**5:00 p.m.:** Daniela Guadalupe Mendoza +

**Sunday August 2nd**

**8:00 a.m.:** Fidel Navarro, Maria Pérez y Familia

**10:00 a.m.:** Juan Jimenez +

**12:00 p.m.:** No Mass



**The noon mass has been canceled until further notice.**

*La misa de mediodía está cancelada hasta nuevo aviso.*

**Any Mass intentions set for noon masses will be scheduled for the next available date.**

*Cualquier intención de Misa establecida para las masas del mediodía será programada para la próxima fecha*

**Pope Francis Tweets:** When love for parents and children is inspired and purified by love for the Lord, it then becomes wholly fruitful and produces good fruits within the family itself and well beyond it.

**Tweets del Papa Francisco:** Cuando el amor por los padres y los hijos es inspirado y purificado por el amor por el Señor, se vuelve completamente fructífero y produce buenos frutos dentro de la familia misma y mucho más allá. [twitter.com/pontifex](https://twitter.com/pontifex)

When you come to Mass, we ask that you follow the current guidelines for COVID-19. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.

*Cuando venga a misa, le pedimos que siga las directivas vigentes para COVID-19. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.*



The Catholic Diocese of *Victoria in Texas*

Bishop Cahill has extended dispensation from the obligation to attend Mass for Catholics in the Diocese of Victoria until **August 31, 2020**. This is to protect the physical health of the vulnerable and the emotional needs of those who are uncomfortable with being physically present at this time.

**"Be assured I'm keeping all of you in prayer." +Brendan**

*El Obispo Cahill ha extendido la dispensa de la obligación de asistir a la Misa para los católicos en la Diócesis de Victoria hasta el 31 de Agosto de 2020. Esto es para proteger la salud física de los vulnerables y las necesidades emocionales de aquellos que se sienten incómodos con estar físicamente presentes en este momento.*

**Tengan la seguridad de que los mantengo a todos en oración." +Brendan**

**Prayer for a Spiritual Communion**

Lord Jesus Christ, I believe you are present in the Most Holy Sacrament of the Altar. I love you above all things and I desire to receive you into my soul. Since I cannot now receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you have already come and I unite myself wholly to you. Never let me be separated from you.

**Oración por una comunión espiritual**

*Señor Jesucristo, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento del Altar. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como ahora no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya hubieras venido y me uno completamente a ti. Nunca dejes que me separe de ti.*

**CCD News/Noticias de la Doctrina**



Congratulations! to our students who have received the Sacraments of Confirmation and First Holy Communion. May God continue to guide you all on your faith journey.

Thank you! to all our CCD Staff for a great year! God Bless you all.

¡Felicitaciones! a nuestros alumnos que han recibido los sacramentos de la Confirmación y la Primera Comunión. Que Dios continúe guiándolos a todos en su camino de fe.

¡Gracias! a todo nuestro personal de CCD por un gran año!

Dios los bendiga a todos.



**Our thanks and blessings to Diana Compian and Raquel Garcia for their years of service and dedication to our parish. God bless them where ever he may lead them.**

**Nuestro agradecimiento y bendiciones a Diana Compian y Raquel García por sus años de servicio y dedicación a nuestra parroquia. Dios las bendiga donde sea que las guíe.**



Pray for the repose of the soul of Msgr. Gerard (Gerry) Cernoch + and Rev. Raymond Jackson, C.S.B. + who both past on to be with our Lord on July 23, 2020

May they rest in peace and may perpetual light shine upon them.



Repaving and repair to the church parking areas will begin this week. We are accepting donations of any amount to help offset the cost. If you can help, contact the parish office at 979-532-3492 during regular business hours.

*Repavimentación y reparación a las áreas de estacionamiento de la iglesia comenzará esta semana. Estamos aceptando donaciones de cualquier cantidad para ayudar compensar costo. Si puede ayudar, comuníquese con la oficina parroquial al 979-532-3492 durante horas de oficina regulares.*



**We are Here!**

Masses are being held at Our Lady of Mount Carmel at the regular schedule of 5p.m. Saturday, 8a.m. and 10 a.m. on Sunday. The noon mass has been temporarily canceled.

*¡Estamos aquí!*

*Se celebran misas en Nuestra Señora del Monte Carmelo en el horario regular de 5 p.m. Sábado, 8 a.m. y 10 a.m. el domingo. La misa del mediodía ha sido cancelada temporalmente.*

**Emmaus Center** – Offers individual, couple, family, adolescent and children’s counseling, as well as specialized support groups. Spiritual direction is also available if requested. To make an appointment, call 361-212-0830.

**Cinco Preguntas** - This is a Spanish-language series during which five questions are asked and answered by Bishop Cahill, a parish priest or another minister. You will also find these on the Diocese of Victoria Family Evangelization Facebook page.

*Cinco preguntas: esta es una serie en español durante la cual el obispo Cahill, un párroco u otro ministro hace y responde cinco preguntas. También los encontrará en la página de Facebook de la Diócesis de Victoria de Evangelización Familiar.*

**In Case of Suspected Abuse** — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked “Personal & Confidential”) may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel’s Safe Environment Coordinator is Gloria Diaz 979-532-3492

*En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas “personales y confidenciales”) pueden ser enviadas a: Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Gloria Diaz 979-532-3492*

**Weekly Parish Support  
July 19, 2020**

Envelopes.....	..\$ 1237.00
Loose Collection.....	\$ 192.00
<b>Total First Collection.....</b>	<b>.. \$ 1429.00</b>
<b>Building Fund.....</b>	<b>\$ 163.00</b>
Religious Goods.....	\$ 45.20
Candles.....	\$ 19.00
Masses.....	\$ 5.00
CCD.....	\$ 116.02
Parking Lot Donation.....	\$ 700.00
Confirm. Robes, Flwrs, Honr...\$	75.00
Rice Bowl.....	\$ 9.55
Church Use.....	\$ 300.00
Baptism Cert.....	\$ 5.00
<b>Total other Revenue.....</b>	<b>..\$ 1437.00</b>
<b>Total Deposit.....</b>	<b>\$ 2866.77</b>

**The Peter’s Pence collection has been changed to October 4, 2020 your generous donations given for Sunday, June 28th will be counted toward the collection in October. Envelopes were printed before the date was changed.**

*La colección Peter's Pence se ha cambiado al 4 de octubre de 2020, sus generosas donaciones dadas para el domingo 28 de junio se contarán para la colección en octubre. Los sobres se imprimieron antes de cambiar la fecha.*

To give your weekly offering on line visit:  
[www.victoriadiocese.org/parish-donations](http://www.victoriadiocese.org/parish-donations)

*Para dar tu oferta semanal en línea visita:*  
[www.victoriadiocese.org/parish-donations](http://www.victoriadiocese.org/parish-donations)

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

*Su ofrenda semanal se puede también enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.*

**Mount Carmel Sick List  
Lista de los Enfermos**

Robert Acosta, Martin Aguilar, Ricky Araguz, Christina Ballejo, Eileen Ballejo, Gene Bard, Juan Camarena, Jaclyn Cantu, Omar Cantu, Yadi Cantu, Margaret Castro, Elida Corona, Joe Corona, Faustino Falcon, Ross Falcon, Eddy H. Garcia, Alfred Garza, Mario Garza, Mary Gomez, Mike Gomez, Elly Ray Gonzalez, Maria Gonzalez, Nuria Guerra, Guadalupe Guerrero, Haven Heffner, Mason Hooper, Roy Jimenez, Jr., Chris Llanes, Shelly Marie Lot, Jessie Mata, Joe Mata, Jennifer Nickolyn, Delia Noguez, Antonio Martinez, Naghieli Monroe, Eva Muñoz Marie Muñoz, Mary Muñoz, Lupe Peña, Delia Perches, Velma Perez, Edith Pruitt, Rudy Robles, Dorothy Rosenbaum, David Rivera, Ernest Rivera, Sr., Lupe Samora, Rosella Samora, Carrie Saunders, Theresa Siska, Damaris Montero-Smith, Joel Smith, Mattix Soto, Santos Suaste, Dianne Tharp, Mary Ann Torres, Deacon David Valdez, Raymond Vela, Teppi Ventura, For all who have become ill from COVID 19 in the United States and throughout the world. **Call the parish office to remove or add someone to the prayer list. Llame a la oficina para agregar o quitar a alguien de la lista de oración.**

# DIOCESE OF VICTORIA OFFICE OF THE BISHOP

Directives Issued April 27, 2020 Effective May 1, 2020

**Churches may begin to celebrate the Sacrament of Reconciliation at regularly scheduled times.**

1. There is proper social distancing for those in line to receive the Sacrament; (6' apart from one another).
2. Everyone sanitizes hands and wears a mask
3. There is a screen between the penitent and priest.
4. **Confessions will be held in the Parish Hall.**

**Parishes can return to celebrating Mass with a Congregation. We need to be careful to follow the safety guidelines proposed by our local officials.**

1. Priests, ushers and parishioners should wear masks.
2. In order to accommodate social distancing protocols no more than 50% of the mandated fire code seating capacity is allowed. **Only 80 people will be allowed to attend.** It is encouraged by Fr. Antonio for children under 13 abstain from attending mass.
3. Parishioners should take their temperatures before coming to Mass and should not attend if exhibiting any signs of sickness
4. People over the age of 65 are encouraged to continue participating from home.
5. People with a heart condition or diabetes, who are overweight or have other underlying at-risk conditions, are encouraged to continue participating from home.
6. Dispensation from Sunday obligation to attend in person is extended through **June**, especially with respect to people who may be considered physically well to attend, yet believe it best to stay at home.
7. Parishioners should maintain 6' distance between themselves and other persons, not of the same family, at all times. Including when in line to receive Holy Communion.
8. Those unable to attend the Mass could make an appointment with their pastor to receive communion at the church office during the week.
9. Parishioners are to be seated in every other pew. Those of the same household can be seated together in a pew.
10. Priests and Eucharistic Ministers should wear masks during distribution of communion.
11. The distribution of Communion is an especially sensitive time. **Persons receiving communion are encouraged to receive in the hand.**
12. Ushers/greeters are encouraged to wear gloves and masks, and to open and close doors for parishioners upon their arrival and departure.
13. **Parishioners will enter through the front entrance and exit through the side door.**
14. Liturgically, the Sign of Peace and distribution of the Precious Blood is suspended.
15. The offertory procession is discontinued.
16. Holy water fonts will be empty.
17. Hand Sanitizer will be available and easily visible at the church entrance.
18. Missalettes and hymnals will not be available for use during sacramental and liturgical celebrations.
19. For the collection a basket will be placed at the entrance of the church for parishioner to make their contribution when entering or exiting the church.
20. Parishioners should be careful not to gather too closely when entering or leaving the church, or stand too close in the communion line.
21. Weddings and Funerals are permitted, utilizing size consideration and social distancing protocols.

# DIÓCESIS DE VICTORIA OFICINA DEL OBISPO

Directivas emitidas el 27 de abril de 2020 con efecto el 1 de mayo de 2020

## **Las iglesias pueden comenzar a celebrar el Sacramento de la Reconciliación en horarios regulares.**

1. Existe un distanciamiento social adecuado para aquellos en línea para recibir el Sacramento
2. todos desinfectan las manos y usan una máscara
3. Hay una pantalla entre el penitente y el sacerdote
4. **Las confesiones se llevarán a cabo en el Salón Parroquial.**

## **Las parroquias pueden volver a celebrar la misa con una congregación. Debemos tener cuidado de seguir las pautas de seguridad propuestas por nuestros funcionarios locales.**

1. Los sacerdotes, ujieres y feligreses deben usar máscaras.
2. Con el fin de acomodar los protocolos de distanciamiento social, los pastores deben permitir en sus iglesias no más del 50% de la capacidad de asientos del código de incendio obligatoria del edificio. **Solo 100 personas podrán asistir.** Es alentado por el p. Antonio que los niños menores de 13 años se abstengan de asistir a misa.
3. Los feligreses deben tomar su temperatura antes de venir a misa y no deben asistir si presentan signos de enfermedad
4. Se debe alentar a las personas mayores de 65 años a seguir participando desde su hogar
5. Las personas con una afección cardíaca o diabetes, que tienen sobrepeso o tienen otras afecciones subyacentes de riesgo, deben ser alentadas a continuar participando desde su hogar
6. La exención de la obligación dominical de asistir en persona se extiende hasta los finales Junio, especialmente con respecto a las personas que pueden considerarse físicamente bien para asistir, pero creen que es mejor quedarse en casa
7. Los feligreses deben mantener una distancia de 6 pies entre ellos y otras personas, no de la misma familia, en todo momento. Incluyendo cuando está en línea para recibir la Sagrada Comunión
8. Aquellos que no puedan asistir a la Misa pueden hacer una cita con su pastor para recibir la comunión en la oficina de la iglesia durante la semana
9. Dependiendo del diseño de la iglesia en particular, los feligreses deben sentarse en cada uno y otro de las bancas. Los del mismo hogar pueden sentarse juntos en la misma banca
10. Los sacerdotes y los ministros eucarísticos deben usar máscaras durante la distribución de la comunión.
11. La distribución de la comunión es un momento especialmente sensible. **Personas que reciben la comunión debe ser alentada a recibir en la mano.**
12. Se anima a los ujieres / saludadores a usar guantes y máscaras, y a abrir y cerrar puertas para los feligreses a su llegada y salida.
13. **Los feligreses entrarán por la entrada principal y saldrán por la puerta lateral.**
14. Litúrgicamente, se suspende el Signo de la Paz y la distribución de la Preciosa Sangre.
15. Se interrumpe la procesión del ofertorio.
16. Las fuentes de Holy Water deben estar vacías Bautismo.
17. El desinfectante para manos estará disponible y será fácilmente visible en la entrada de la iglesia.
18. Missalettes e himnarios no estarán disponibles durante las celebraciones sacramentales y litúrgicas.
19. Para la colección se colocará una canasta en la entrada de la iglesia para que los feligreses hagan su contribución al entrar o salir de la iglesia.
20. Los feligreses deben tener cuidado de no reunirse demasiado cerca al entrar o salir de la iglesia, o permanecer demasiado cerca de la línea de comunión.
21. Se permiten bodas y funerales, utilizando la consideración del tamaño y los protocolos de distanciamiento social.